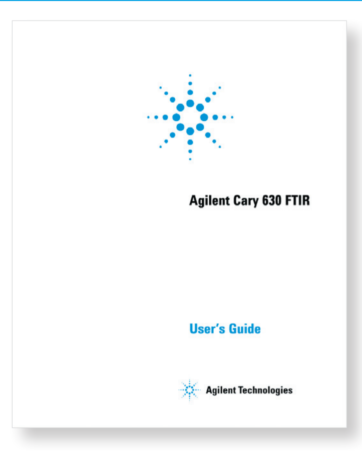
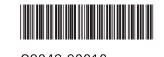
6.0 GETTING MORE INFORMATION

OBTENER MÁS INFORMACIÓN
詳細情報の入手
COMO OBTER MAIS INFORMAÇÕES
获取详细信息

1 **Cary 630 FTIR User's Guide.**
Guía del usuario de Cary 630 FTIR.
Cary 630 FTIR ユーザーズ・ガイド.
Guia do Usuário do FTIR Cary 630
Cary 630 FTIR 用户指南。




G8043-90010

START INSTALLATION

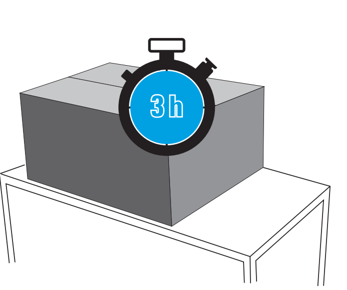
COMENZAR INSTALACIÓN
インストールの開始
INICIAR INSTALAÇÃO
开始安装

CARY 630 FTIR SPECTROMETER

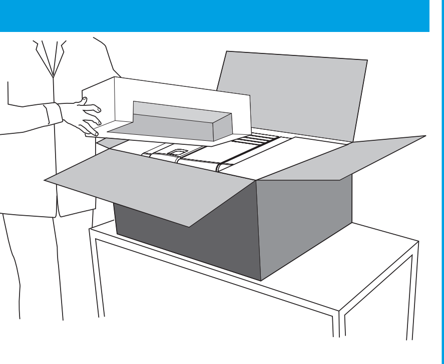
1.0 UNPACK

DESEMPACAR
開梱
DESEMBALE
打开包装

1 **Leave package at room temperature for several hours to acclimatize.**
Deje el paquete a temperatura ambiente durante varias horas para que se aclimatice.
室温で梱包箱を数時間そのまま放置して、環境に慣らします。
Deixe o pacote na temperatura ambiente por várias horas para aclimatação.
将包装放在室温条件下几个小时，以适应环境。



2 **Unpack and place on bench.**
Desempaque y coloque en la mesa.
ベンチの上で開梱します。
Desembale e coloque numa bancada.
打开包装并放在工作台上。



3 **Check contents with Commercial Invoice. Options not shown.**
Verifique el contenido con la Factura comercial. Las opciones no aparecen.
送り状を使用して内容をチェックします。オプションは示されていません。
Verifique o conteúdo com a fatura comercial. Os opcionais não estão exibidos.
对照商业发票检查包装内所含的物件。选件未在其中列出。

1x 1x 1x 1x 1x 4x

4 **Remove tissue from windows from all items.**
Retire el papel de las ventanas de todos los elementos.
すべてのアイテムのウィンドウからティッシュを取り除きます。
Remova a película da janela de todos os itens.
撕下窗口和所有物件的包装纸。

2.0 INSTALL SOFTWARE

INSTALAR SOFTWARE
ソフトウェアのインストール
INSTALAÇÃO DO SOFTWARE
安装软件

1 If the icons shown right appear on computer desktop or in the Microsoft Start menu, go to next section 'Install hardware'.
Si los iconos de la derecha aparecen en el escritorio de su computadora o en el menú de Inicio de Microsoft, pase a la sección 'Instalar hardware'.
右のアイコンがデスクトップ上または**Microsoft**スタートメニューに現れたら、次のセクション「ハードウェアのインストール」に進みます。
Se os ícones exibidos à direita aparecerem na área de trabalho do computador no menu Iniciar da Microsoft, vá para a próxima sessão "Instalação de hardware".
如果所示图标出现在计算机桌面或 **Microsoft Start**（开始）菜单中，请转到下一部分"安装硬件"。

Agilent Resolutions Pro

MicroLabPC

All Programs
Agilent Resolutions
start

- Spectrometer
- Average
- Convert
- Simple FTIR
- Agilent Resolutions Pro
- EasyID
- Resolutions Pro Help

2 Ensure you have administrator privileges.
Asegúrese de tener los privilegios de administrador.
管理者権限であることを確認します。
Verifique se você tem privilégios de administrador.
确保您具有管理员权限。

3 Insert MicroLab Software disk.
Inserte el disco del software MicroLab.
MicroLabソフトウェア・ディスクを挿入します。
Insira o disco do software MicroLab.
插入 **MicroLab** 软件盘。

4 Follow instructions.
Siga las instrucciones.
手順に従ってください。
Siga as instruções.
按照说明操作。

5 No installation screen?
Run Setup.exe.
¿No aparece la pantalla de instalación?
Ejecute Setup.exe.
インストール画面が現れない場合は、**Setup.exe**を実行します。
Nenhuma tela de instalação?
Execute Setup.exe.
无安装屏幕？
运行 **Setup.exe**。

6 Repeat Steps 2-5 for:
- Resolutions Pro
- Sample Data and Sample Spectral Libraries
- Resolutions Pro Help

Repita los pasos 2 a 5 para:
- Resolutions Pro
- Datos de muestra y bibliotecas de muestras de espectro
- Ayuda de Resolutions Pro

以下に対して、ステップ**2～5**を繰り返します。
- **Resolutions Pro**
- サンプル データとサンプル スペクトル ライブラリ
- **Resolutions Pro** ヘルプ

Repita passos 2-5 para:
- Resolutions Pro
- Bibliotecas de Dados e Espectros de Amostra
- Ajuda do Resolutions Pro

针对以下项重复步骤 **2-5**：
- **Resolutions Pro**
- 样品数据和样品光谱库
- **Resolutions Pro** 帮助

3.0 INSTALL HARDWARE

INSTALAR HARDWARE
ハードウェアのインストール
INSTALAÇÃO DE HARDWARE
安装硬件

1 Slide on sampling module. Lever clicks to secure.
Deslice el módulo de muestra. La palanca encaja para asegurarlo.
サンプリング・モジュールをスライドします。レバーをカチッと音がするまで締めます。
Deslize o módulo de amostragem. A alavanca encaixa para fixar.
在采样模块上滑动。护杆扣回且紧固到位。

2 Plug in USB.
Enchufe en el puerto USB.
USB 端子に接続します。
Plugue o USB.
插入 **USB**。

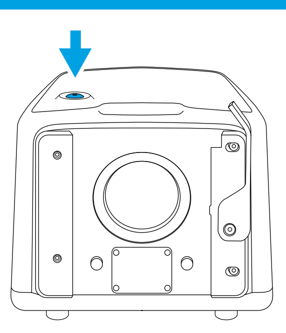
3 Plug in power.
Enchufe a la fuente de alimentación.
電源端子に接続します。
Plugue o cabo de força.
接通电源。

Finger-tight only
Ajuste únicamente con la mano.
手のみで締めます。
Aperte somente com o dedo
仅用手拧紧

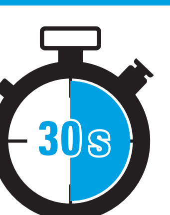
4.0 TURN ON

ENCENDER
電源オン
LIGUE
打开

1 Turn on.
Enciéndalo.
電源をオンにします。
Ligue.
打开。



2 Wait 30 s for initialization to complete (red flashing light becomes solid green).
Espere 30 segundos hasta que finalice la iniciación (la luz roja intermitente se convierte en verde sólido).
初期化が完了するまで(赤の点滅が緑の点灯に変わるまで) **30** 秒待ちます。
Espere 30 s para terminar a inicialização (a luz vermelha piscante torna-se verde contínua).
等待 **30** 秒，以完成初始化（红色闪烁指示灯将变成持续发出绿光）。



5.0 REGISTER AND CHECK

REGISTRAR Y VERIFICAR
登録とチェック
REGISTRE E VERIFIQUE
注册并进行检查

1 Double-click MicroLab PC.
Haga doble clic en MicroLab PC.
MicroLab PCを再度確認します。
Clique duas vezes em MicroLab PC.
双击 **MicroLab PC**。

2 Log on.
- Username: Admin
- Password: admin

Inicie sesión.
- Nombre de usuario: Admin
- Contraseña: admin

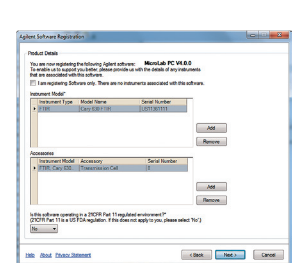
ログオンします。
- ユーザー名：**Admin**
- パスワード：**admin**

Conecte-se.
- Nome do usuário: Admin
- Senha: admin

登录。
- 用户名：**Admin**
- 密码：**admin**

3 Register using Product Key on software certificate.
Regístrese con la Clave del producto que aparece en el certificado de software.
ソフトウェア・ライセンスのプロダクト・キーを登録します。
Registre-se usando a Chave do Produto ou certificado de software.
使用软件证书上的产品密钥进行注册。

4 Add your hardware.
Agregue su hardware.
お客様のハードウェアを追加します。
Adicione seu hardware.
添加硬件。



5 Serial number located on Certificate of Calibration.
Follow instructions to complete registration.
El número de serie aparece en el Certificado de calibración.
Siga las instrucciones para completar el registro.
校正証明書にシリアル番号が書かれています。
手順に従って登録を完了してください。
Número de série localizado no Certificado de Calibração.
Siga as instruções para completar o registro.
校准证书上的序列号。
按照说明完成注册。

6 Go to Advanced Features > Diagnostics to ensure correctly functioning.
Vaya a Características avanzadas > Diagnósticos para asegurarse de que funciona correctamente.
Advanced Features > Diagnostics で正常に動作していることを確認します。
Vá para Recursos avançados > Diagnósticos para garantir funcionamento correto.
转到 **Advanced Features > Diagnostics**（高级功能 > 诊断）确保仪器正常工作。